

KOST.Forum 02

Integriere digitale Objekte als Archivgut:

Das Projekt SIMPLE im Staatsarchiv Appenzell Ausserrhoden

Dienstag, 1. Dezember 2009, 14 - 17 Uhr
Bern, Schweizerisches Bundesarchiv, Auditorium
(Archivstrasse 24 Bern, Erdgeschoss links)

Sehr geehrte Damen und Herren

Informatikingenieur Dr. des. Stephan Heuscher, Bern hat in seiner Dissertation das SIMPLE-Konzept entwickelt. SIMPLE steht für "*Simple Identifiable Metadata with Persistent Lineage Embedding*" und beschreibt eine neue Methode, wie Metadaten direkt in eine Datei eingebettet werden können.

Es handelt sich um die einfachste mögliche Implementierung eines Information Packages gemäss dem OAIS. Dabei ermöglichen Checksummen die eindeutige Identifikation der Dateien, gewährleisten ihre Integrität und erlauben die Nachverfolgbarkeit von Migrationen. Auch bei Verwendung der Daten ausserhalb des Archivsystems bleiben die für das Verständnis der Archivinformation wichtigen Metadaten erhalten und die Integritätsprüfung gewährleistet.

In Kooperation mit Stephan Heuscher (BEDAG, Bern) und der Firma PDF Tools AG, Winkel ZH, hat das Staatsarchiv Appenzell Ausserrhoden 2008/09 beim Projekt Digitales Familienregister AR 1750-1875 das SIMPLE-Konzept im Zug der pdf/A-Datenkonvertierung erfolgreich in die Praxis umgesetzt.

Im KOST.Forum am 1. Dezember 2009 wird das SIMPLE-Konzept präsentiert und in den allgemeinen Kontext der digitalen Archivierung gestellt. Zum Vergleich werden andere Ansätze zur Metadateneinbettung herangezogen. Das Staatsarchiv Appenzell Ausserrhoden präsentiert seine Überlegungen zur Verwendung von SIMPLE sowie Verfahren und Erkenntnisse der Implementierung.

Programm

1. Einführung: Das Projekt SIMPLE in der Landschaft der digitalen Archivierung
(*Georg Büchler, KOST*)
2. Zielsetzungen des Staatsarchivs Appenzell Ausserrhoden
(*Dr. Peter Witschi, Staatsarchiv Appenzell Ausserrhoden*)
3. Der Lösungsvorschlag SIMPLE: Simple Identifiable Metadata with Persistent Lineage Embedding
(*Dr. des. Stephan Heuscher, BEDAG*)
4. XMP: Metadaten in PDF/A-Dokumenten. Eine Gegenüberstellung zu SIMPLE
(*Martin Kaiser, KOST*)
5. Kaffeepause
6. Praxisbericht – Verfahren und Ergebnisse
(*Antje Mai, Staatsarchiv Appenzell Ausserrhoden*)
7. Fragen und Diskussion

Zusammen mit dem Staatsarchiv Appenzell Ausserrhoden und der Firma BEDAG laden wir Sie herzlich zur zweiten Veranstaltung im Rahmen des KOST.Forums ein. Wir freuen uns auf Ihre Teilnahme.

Aus organisatorischen Gründen bitten wir Sie um Anmeldung an georg.buechler@kost.admin.ch bis am 27.11. – vielen Dank.

CECO.Forum 02

L'archivage de données numériques primaires :

Le projet SIMPLE aux Archives d'Etat d'Appenzell-Rhodes-Extérieures

Mardi 1^{er} décembre 2009, 14 h - 17 h
Berne, Archives fédérales suisses, Auditorium
(Archivstrasse 24, Berne, rez-de-chaussée, à gauche)

Mesdames et Messieurs,

C'est Stephan Heuscher (BEDAG) qui mis au point le concept SIMPLE, qui est l'acronyme de « *Simple Identifiable Metadata with Persistent Lineage Embedding* » ; il décrit une méthode permettant d'implémenter directement les métadonnées souhaitées dans un fichier. Il s'agit par ailleurs de la solution la plus simple pour implémenter un paquet d'informations archivé conformément au modèle OAIS. Des sommes de contrôle permettent d'identifier les fichiers avec certitude, de garantir leur authenticité et de retracer facilement les transferts.

En 2008-2009, les Archives d'Etat d'Appenzell-Rhodes-Extérieures ont, en collaboration avec Stephan Heuscher et la société PDF Tools AG, Winkel ZH, appliqué avec succès le concept SIMPLE au registre familial numérique AR 1750-1875 dans le cadre de la conversion de données pdf/A.

Lors du CECO.Forum du 1^{er} décembre 2009, nous vous présenterons le concept SIMPLE, le replacerons dans le contexte général de l'archivage numérique et nous appuierons sur d'autres solutions d'implémentation de métadonnées à titre de comparaison. Les Archives d'Etat AR nous présenteront leurs réflexions quant à l'utilisation de SIMPLE ainsi que les processus d'implémentation et les enseignements qu'elles ont tirés.

Programme

1. Introduction : Das Projekt SIMPLE in der Landschaft der digitalen Archivierung (Le projet SIMPLE dans le paysage de l'archivage numérique)
(*Georg Buechler, CECO*)
2. Zielsetzungen des Staatsarchivs Appenzell-Ausserrhoden
(Les objectifs des Archives d'Etat d'Appenzell-Rhodes-Extérieures)
(*Peter Witschi, Archives d'Etat Appenzell-Rhodes-Extérieures*)
3. Der Lösungsvorschlag SIMPLE: Simple Identifiable Metadata for Persistent Lineage and Embedding (La solution SIMPLE : Simple Identifiable Metadata for Persistent Lineage and Embedding)
(*Stephan Heuscher, BEDAG*)
4. XMP: Metadaten in PDF/A-Dokumenten. Eine Gegenüberstellung zu SIMPLE (XMP : les métadonnées dans des documents PDF/A. Une comparaison avec SIMPLE)
(*Martin Kaiser, CECO*)
5. Pause
6. Praxisbericht – Verfahren und Ergebnisse (Rapport de projet – Procédures et résultats)
(*Antje Mai, Archives d'Etat Appenzell-Rhodes-Extérieures*)
7. Questions et discussion

Les Archives d'Etat d'Appenzell-Rhodes-Extérieures, la société BEDAG et le CECO ont le plaisir de vous inviter à cette deuxième édition du CECO.Forum et se réjouissent de vous accueillir à Berne le 1^{er} décembre.

Pour des raisons d'organisation, nous vous remercions de bien vouloir vous inscrire à l'adresse georg.buechler@kost.admin.ch avant le 27 novembre.